

EL LEGADO
DE UN FILÓLOGO:

**IGNACIO
SOLDEVILA
DURANTE**

(Valencia, 1929-Quebec, 2008)



**EL LEGADO
DE UN FILÓLOGO:
IGNACIO
SOLDEVILA
DURANTE**

[Valencia, 1929-Quebec, 2008]

febrero - mayo 2011



Ignacio Soldevila, niño, con su madre, Beatriz Durante Mateo.

EL TALLER DE UN FILÓLOGO

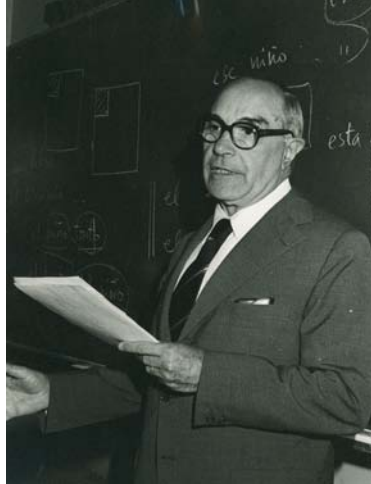
La biblioteca y el archivo personales de Ignacio Soldevila Durante (Valencia, 1929-Quebec, 2008), donados a la Biblioteca Valenciana, abren las puertas del excepcional taller de trabajo de un filólogo cuyo legado constituye un valioso fondo que permite analizar el devenir de la literatura y la cultura españolas contemporáneas. Reúne casi seis mil volúmenes –con un relevante carácter especializado en la narrativa– y contiene un copioso epistolario, libros y materiales de variadas materias (Lingüística, Historia, Filosofía...).

Soldevila era de esos filólogos humanistas (ya en franco riesgo de extinción) que conocían a los grandes maestros de la filosofía europea, que tenían un acervo de lecturas envidiable y sabían que la literatura es el resultado de muchas pulsiones que golpean la sensibilidad, la voluntad y la conciencia del escritor. La soltura con la que relacionaba las artes plásticas, la historia del pensamiento, otras obras y escritores, la lengua, las influencias estéticas y morales, el carácter y el punto de vista del autor, incardinándolo todo en un análisis coherente y muy claro, sin por ello perder profundidad, revelaba que el trabajo era obra de un gran artesano del idioma y del estilo, de un gran didacta y de un investigador cultísimo y de enorme sentido crítico. (M.^a Dolores Albiac, *El Correo de Euclides*, 4, 2009, p. 160.)



Ignacio Soldevila y su mujer, Alicia Ruiz. Quebec, 1974.

Soldevila, quien compartió su vida con la navarra Alicia Ruiz, era paradigma de bonhomía: hombre de enorme generosidad, afable, cercano, tolerante, comprensivo, ingenioso, de palabra amiga y un agudo sentido de la dignidad. Un valenciano que adoraba su tierra y supo transmitir tal pasión a sus hijos Alicia, Manuel, Felipe y Carlos.



Nicolau Primitiu Gómez Serrano y Rafael Lapesa Melgar, cuyos legados también conserva la Biblioteca Valenciana.

El gesto de este hombre de bien con su sociedad de origen simbolizó su vuelta a casa y, en consecuencia, el reencuentro con su admirado vecino de la infancia, Nicolau Primitiu, o con su venerado maestro Rafael Lapesa, cuyos legados han incrementado igualmente los fondos de la Biblioteca Valenciana.



19-7-39

Al amic Soldesca bon valentia y
millor amic en Mexico de la nueva
estrada en la ciudad de Guatemala

LA TRAYECTORIA DE UNA VIDA LETRAHERIDA

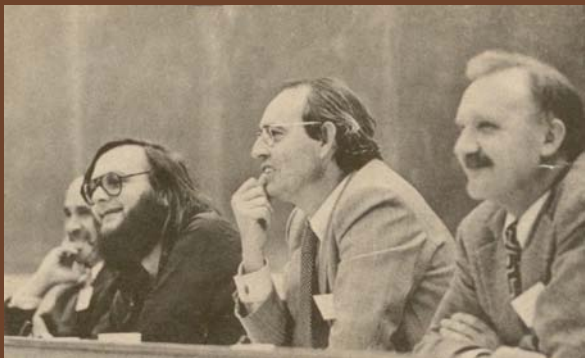
Ignacio Soldevila nació en Valencia el 3 de noviembre de 1929. Le gustaba recordar su infancia en el barrio de Ruzafa. Ya entonces le atraían los libros.

Tenía, al parecer, una curiosidad nunca satisfecha que hacía de mí el clásico niño preguntón, y cuyo lado positivo es que me impulsó a aprender a leer antes de mis cinco años, estimulado por la presencia de mi padre, siempre enfrascado en la lectura. [«Memorias», *El Correo de Euclides*, 4, 2009, p. 149.]

Comenzó a estudiar en la Escuela Cossío, centro laico de la Institución Libre de Enseñanza, pero tras la Guerra Civil española se trasladó con su familia paterna a Xàtiva. Quedó huérfano tempranamente.

No es de extrañar que ni mi hermana ni yo respetemos lo más mínimo las intenciones con que se produjo el levantamiento militar y tengamos al *generalísimo* Franco como último y principal responsable de la destrucción de nuestra familia. [«Memorias», *El Correo de Euclides*, 4, 2009, p. 159.]

Ignacio Soldevila Galeana, dibujo a lápiz hecho en la cárcel Modelo de Valencia, por I. Beltrán, el 19 de septiembre de 1939, con dedicatoria del pintor: «Al amic Soldevila, bon Valencià i millor amic, en memòria de la seua estància en la Modelo.»



Mi hermana Elena (que mis padres llamaron Helena Minerva en su partida de nacimiento, pero que al ser bautizada en 1939 el cura párroco no admitió ni la H ni el nombre griego de Minerva, de modo que se la inscribió como Elena Marina). («Memorias», *El Correo de Euclides*, 4, 2009, p. 153.)

En Xàtiva prosiguió sus estudios en el Colegio Claretiano, y en 1949 obtuvo el título de bachiller en el Instituto José de Ribera. Después inició su formación superior en la Universitat de València, pero fue en Madrid donde concluyó sus estudios de Filología Románica en 1954, con Premio Extraordinario de Licenciatura. Allí colaboró con instituciones como el CSIC y la RAE, mas en 1956, ante la falta de perspectivas laborales, se marchó a Canadá para trabajar en la Universidad Laval (Quebec), en la que desarrolló su brillante carrera académica. Al llegar, afirmó: «Me parece que estoy en otro mundo.»

Un joven Ignacio Soldevila con sus compañeras en la Facultad de Filosofía y Letras (Universidad Central, Madrid); entre ellas: Milagro Laín, María Cruz Seoane, Doris Ruiz y Elvira Santos. Madrid 1955.

Ignacio Soldevila en la mesa redonda «Littérature et contre-cultures», con el sociólogo Jean-Charles Falardeau, el novelista y editor Lévy Beaulieu y el profesor Pierre Aubery. Universidad Laval (Quebec), otoño de 1973.



Figura clave en el desarrollo del hispanismo canadiense, Soldevila fue uno de los mayores especialistas en narrativa española contemporánea, desde las vanguardias hasta las últimas vocaciones literarias. Así también, desde 1991 fue miembro de la Academia Norteamericana de la Lengua Española y académico correspondiente de la RAE. A estas distinciones se añaden otras como el Premi Lluís Guarnier 2002 de la Generalitat Valenciana y la Encomienda de la Orden de Isabel la Católica, que le fue concedida en Ottawa en mayo de 2006.

A lo largo de su vida académica participó en numerosos cursos, seminarios y congresos tanto en América como en Europa. Fue autor de publicaciones que se inscriben en el ámbito lexicográfico y, sobre todo, destacan sus relevantes aportaciones críticas bajo el dominio de la literatura. Además, Soldevila, empedernido cinéfilo, también fue amante de la pintura y hasta narrador y poeta en su juventud.

Autorretrato. Ignacio Soldevila, Quebec, *circa* 1960.

IGNACIO SOLDEVILA DURANTE

HISTORIA DE LA NOVELA ESPAÑOLA
(1936-2000)

Volumen I



CÁTEDRA

HISTORIADOR Y CRÍTICO DE LA LITERATURA

De su actividad como historiador y crítico de la literatura dan testimonio varias monografías: *Panorama du roman espagnol contemporain (1939-1975)*, en colaboración con Monique Joly y Jean Tena (1979); *La novela desde 1936* (1980); *Historia de la novela española* (vol. I, 2001), y *El espacio literario en el tiempo de las autonomías* (2003). Soldevila también colaboró en obras colectivas como *Storia della civiltà letteraria spagnola* (1990) y activa participación tuvo, junto con Antón Risco y Arcadio López-Casanova, en *El relato fantástico. Historia y sistema* (1998). Aparte de su contribución sin par al conocimiento de la vida y la obra de Max Aub, Soldevila es, de igual forma, referente imprescindible en los estudios sobre Ramón Gómez de la Serna, tal y como muestra *El doctor inverosímil y otras novelas: (1914-1923)*, volumen ix de las *Obras completas ramonianas* (1997). A estos trabajos se agregan otros en torno a Valle-Inclán, Azorín, Ortega y Gasset, Ramón Pérez de Ayala, Camilo José Cela, Álvaro Fernández Suárez, Luis Goytisolo, Carmen Martín Gaité, Belén Gopegui o Benjamín Prado. También mantuvo una

práctica notable de la crítica cotidiana en *El Sol*, *ABC Cultural*, *Modern Language Notes*, *Turia* o *Quimera*, con reseñas dedicadas a muchos de los autores que delinear el campo literario actual: José Manuel Caballero Bonald, Antonio Muñoz Molina, Luis Mateo Díez, José María Merino, Gustavo Martín Garzo, Antonio Soler, Agustín Cerezales o Alfons Cervera.



EL LEXICÓGRAFO

Soldevila fue discípulo de Rafael Lapesa, eminente filólogo cuya impronta evidencia, por ejemplo, el interés soldeviliano por cuestiones lexicográficas, siempre mantenido, o su colaboración como redactor especial del *Diccionario histórico de la lengua española* de la RAE, proyecto en el cual se integró en diversas fases desde 1954. Así, en los años setenta promovió la utilización de las nuevas tecnologías para el tratamiento del léxico, que pudo haber sido la puerta abierta para su regreso a España; mas el intento resultó infructuoso y Soldevila reemprendió el camino de vuelta a Canadá. Permaneció en Quebec y allí desarrolló su tarea con una humilde erudición puesta al servicio de un conocimiento exigente, transmitiendo siempre una visión del mundo muy centrada en el hombre y en sus circunstancias.

IGNACIO SOLDEVILA Y MAX AUB

En nuestros días –dicen–, los afectos verdaderos son raros. Si es así, el mío por usted es raro. Lleva ya años encima de mí, y *sabio consejo* de sus cartas y sus libros se ha acumulado en mi vida. (Soldevila a Aub, 28-12-1959.)

Durante su estancia en Madrid, por vez primera Soldevila leyó algunas obras de Aub, a quien le dedicó su tesina de licenciatura (*El teatro de Max Aub hasta 1936*, junio de 1954). Con el paso del tiempo se convirtió no sólo en amigo del escritor, sino también en su especialista por antonomasia, lo cual encontró un magnífico colofón en mayo de 2003, cuando la Generalitat Valenciana le entregó el Premi Lluís Guarner 2002: «En reconeixement a la labor filològica i d'estudis de la literatura, especialment per la dedicació a la difusió i al coneixement de l'obra de Max Aub.»

Miembro del patronato de la Fundación Max Aub, cuyo anuario científico dirigió (*El Correo de Euclides*), Soldevila prosiguió su pionera dedicación en textos como *La obra narrativa de Max Aub (1929-1969)* (1973); *Escribir lo que imagino. Cuentos fantásticos y maravillosos*, en colaboración con Franklin García (1994); *Max Aub: veinticinco años después*, con Dolores Fernández (1999); *El compromiso de la imaginación. Vida y obra de Max Aub*



Ignacio Soldevila, Max Aub y Perpetua Barjau, en Quebec (1962).

(1999), sin duda el mejor estudio de conjunto sobre el escritor, publicado por la Fundación, ampliado y reeditado en 2003 (Biblioteca Valenciana), y *Max Aub-Francisco Ayala. Epistolario 1952-1972* (2001). También son suyas diversas ediciones críticas: *Geografía. Prehistoria 1928* (1996); *Campo cerrado*, en *Obras completas de Max Aub*, vol. II (2001), y *Los muertos* (2006). A todo ello se suma la *Maxaubiana*, nombre que utilizó para la bibliografía en torno a Aub, actualizada hoy día en el anuario aubiano.

De tan significativa relación da cuenta *Max Aub-Ignacio Soldevila Durante. Epistolario: 1954-1972* (2007). Las cartas que se cruzaron exhiben una relación preñada de literatura, pero también de ausencias, frustraciones y anhelos, al tiempo que trazan el devenir de este universitario español crecido en la posguerra, sus deseos y realidades, sus logros y fracasos.

Ignacio Soldevila, sus libros, su sonrisa amiga y su curiosidad intelectual permanecen vivos en la memoria, que ha de ser memoria agradecida hacia quien demostró un generoso amor a la vida y acerca de la cual ofreció una lección difícilmente olvidable.



Premi Lluís Guarnier, Generalitat Valenciana, 2002.

REFERENCIAS SOBRE IGNACIO SOLDEVILA

Manuel Aznar dio cuenta de destacados aspectos de la trayectoria profesional de Soldevila en «'Laudatio' de Ignacio Soldevila Durante con motivo de la concesión del Premio Lluís Guarnier del año 2002», *El Correo de Euclides*, 3, 2008, pp. 9-11. En este anuario de la Fundación Max Aub, véase especialmente *Una vida letraherida. Homenaje*

El Correo de Euclides

NÚMERO 3 2008

ANUARIO CIENTÍFICO DE LA FUNDACIÓN MAX AUB

LAUDATIO de IGNACIO SOLDEVILA

EXILIO: ☆ **MAXAUBIANA 2007**
ANGUSTIA
Y CREACIÓN *EL LUGAR de DIARIO DE DJELFA*

✱ Max Aub y la literatura del exilio republicano de 1939

Coacciones censorias: *Existió*
Max Aub y los lectores *alguna*
del régimen franquista *vez un*

RESEÑAS CRÍTICAS

Inéditos



CAMPO DE
ESPERANZA

DOSSIER

Max Aub,
Juan Negrín
y el PSOE

tipo 
llamado
Max Aub

LA DIMENSIÓN
ENSAYÍSTICA DE
LA NARRATIVA
AUBIANA



El Correo de Euclides

NÚMERO 4 2009

ANUARIO CIENTÍFICO DE LA FUNDACIÓN MAX AUB

Dossier: Ignacio Soldevila Durante

MAX AUB
Y EL
EXILIO
REPUBLICANO
DE 1939,
SETENTA
AÑOS
DESPUÉS



Los juegos
RESEÑAS de la
escritura
de Max Aub



Cuento
de la Luna

1969-2009

LA GALLINA
CIEGA

CUARENTA AÑOS DESPUÉS

El compromiso de la memoria: un análisis comparatista

Las versiones ilustradas en la obra de Max Aub  Max Aub

INEDITOS

en la historiografía
literaria española

Maxaubiana 2008  (1936-1975)

Max Aub y la tipografía en su etapa valenciana

Biblioteca  Valenciana

epistolario 1954-1972



Max Aub

Ignacio Soldevila



Edición, estudio introductorio y notas
Javier Lluch Prats



a Ignacio Soldevila Durante (4, 2009, pp. 139-232), dossier que, aparte de los textos de colegas y amigos, presenta sus *Memorias* y la obra *Cuento de la Luna*, de Philippe Soldevila. Además, véanse los testimonios reunidos por la Asociación Canadiense de Hispanistas (ACH), <http://www.ach.lit.ulaval.ca/Noticias/Soldevila_In_Memoriām.html>; Alfons Garcia, «Entrevista (a Ignacio Soldevila)», en «El Dominical», *Información*, Alicante, 19 de enero de 2003, pp. 4-5; Franklin García Sánchez, «Ignacio Soldevila: el humanista y su obra», *Tierra de nadie*, 3, 2000, pp. 7-16; Javier Lluch, «La trayectoria de un hispanista en Canadá: Ignacio Soldevila Durante», en J. A. Ascunce *et al.* (coord.), *Exilio y Universidad (1936-1955)*. San Sebastián: Saturraran, vol. 2, 2008, pp. 973-993; Fernando Valls, *La Nave de los Locos*, <<http://nalocos.blogspot.com/2008/09/ignacio-soldevila-una-vida-cumplida.html>>; Mario J. Valdés, «Ignacio Soldevila Durante, 'in memoriām'», *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*, 31/3, 2008, pp. 391-395. Por otra parte, reciente es la página de autor dedicada a Soldevila en la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes (Universidad de Alicante), en el portal Figuras del Hispanismo. Sobre su relación con Max Aub: Javier Lluch (ed.). *Max Aub-Ignacio Soldevila Durante. Epistolario (1954-1972)*. Valencia: Biblioteca Valenciana-Fundación Max Aub, 2007.

ORGANIZACIÓN:

Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas

LUGAR:

Sala Permanente del monasterio de San Miguel de los Reyes

TEXTOS:

Javier Lluch Prats

(Universidad de Bolonia-GICELAH, CCHS-CSIC)

EDICIÓN:

Biblioteca Valenciana Nicolau Primitiu

DISEÑO:

Espirelius

IMPRESIÓN:

La Imprenta, CG

D.L.: V-356-2011

Imagen de cubierta: Ignacio Soldevila en su estudio.
Playa de Sant Joan d'Alacant, 1991.

DEL POIXELA

M. HINOJOSA

HERRERA ZETTERE

SAJANA

GONZ. RUANO

ndial e trevés de la Literatura, la Hist

VIMENEZ CABALLEROS

19.....

ERT

A. @

FDZ ALM
Sect
19

E. ESPINOSA

DOMENCHINA

PIN

K. DIESTRA

LEGO

S. DALI

F. y JM

CORREA CALDERA

DATE:

SHANPOURCIN

R. CHACON

J. CASALDUERO

ERNUDA

JOSE BRUNO

I. BORRAS

E. BLANCO AMOR

VERGAMIN

ARISSE



GENERALITAT
VALENCIANA



Biblioteca
Valenciana